

# VÝZVA K PODÁNÍ NABÍDKY

na realizaci veřejné zakázky malého rozsahu s názvem  
„Dodávka mobilního audioprůvodce – 2.kolo“

## 1/ Zadavatel:

**Masarykovo muzeum v Hodoníně, příspěvková organizace**

Sídlo: Zámecké nám. 9, 69501 Hodonín, IČ: 00090352

Zastoupený: Mgr. Irenou Chovančíkovou, ředitelkou

Kontaktní osoba: PhDr. František Synek

tel.: 518 351 834, 518 357 293, email: [masarykovomuzeum@masaryk.info](mailto:masarykovomuzeum@masaryk.info)

## 2/Vymezení plnění veřejné zakázky:

Předmětem veřejné zakázky je dodávka mobilního audioprůvodce včetně obsahu v rámci projektu „Poznávejme kraj prezidenta Masaryka a Velkomoravských Slovanů – ROP Jihovýchod - CZ.1.11/2.2.00/06.01005“, a provedení úvodního školení obsluhy v rozsahu nejméně 8 hodin.

Předmětem plnění je dodávka 20 ks mobilních audioprůvodců — zařízení umožňující poslech mluveného slova – individuálního výkladu o navštíveném místě. Zařízení musí splňovat následující technické požadavky:

- Podávání postupných zvukových informací u jednotlivých výstavních míst.
- Možnost doplnění zvukového výkladu také prohlídkou obrázků nebo videí souvisejících s expozicemi na displeji zařízení (staré fotografie, sbírkové předměty, detaily, kresby apod.)
- Barevný LCD displej o úhlopříčce nejméně 55 mm a rozlišení alespoň 320x240 pixelů.
- Klávesnice s tlačítky pro spuštění a zastavení záznamu a s volitelně programovatelnými tlačítky.
- Vnitřní paměť min. 2GB s možností dalšího rozšíření kapacity paměťovou kartou.
- Kompatibilita se všemi běžnými formáty datových souborů audia, videa a multimediálních animací (MP3, MP4, AVI, JPEG ...)
- Dálkové ovládání (spouštění, zastavení, popř. synchronizace).
- Schopnost provozu min. 10 hodin mezi jednotlivými nabíjenými
- Software pro nahrávání obsahu a/nebo možnost aktualizovat obsah přímo ze systému MS Windows.
- Možnost zavěšení na krk a/nebo za opasek.
- Možnost volby audio výstup na sluchátka, nebo na vestavěný reproduktor.
- Možnost regulace hlasitosti.
- Možnost vlastního výběru jazyka a jednotlivých výstavních míst.
- Možnost změn a úpravy textů, rozšíření jazykových mutací a možnost volby jazyka menu.

Součástí dodávky budou rovněž dobíjecí akumulátory, včetně nabíjecích modulů, náhradních chráničů reproduktorů sluchátek a dále návodů k použití v českém jazyce.

Zadavatel vymezil technické parametry zařízení audioprůvodce tak, že určil požadované kvantitativní parametry díla a minimální kvalitativní parametry díla.

**Uchazeč v rámci své nabídky podrobně rozepíše veškeré plnění, které je nutné k řádnému splnění této zakázky formou položkového rozpočtu a rovněž provede podrobnou specifikaci nabízeného plnění podle jednotlivých parametrů uvedených ve výzvě tak, aby bylo možné porovnat, zda nabízené plnění splňuje minimální požadované parametry uvedené v této výzvě. Uchazeč tuto specifikaci vyhotoví jako přílohu č. 1 návrhu smlouvy o dílo.**

Předmětem zakázky je rovněž dodání zvukového záznamu v českém jazyce a ve třech jazykových verzích (AJ/NJ/RJ) namluvených rodilým mluvčím v příslušné jazykové mutaci. Podklady pro vyhotovení zvukových nahrávek v českém jazyce poskytne zadavatel. Předmětem zakázky je tedy rovněž překlad podkladů do požadovaných jazykových mutací.

Zadavatel požaduje zpracování zvukového záznamu rozděleného do 25 výstavních míst, či exponátů s celkovou délkou výkladu 250 minut/1 jazyková verze.

Předmětem zakázky je dále zpracování obrazových podkladů předaných v digitální podobě do podoby potřebné pro nahrání těchto podkladů do zařízení audioprůvodce. Zpracování všech podkladů bude provedeno tak, aby zvuková stopa a obrazové materiály byly přiřazeny vždy ke konkrétnímu výstavnímu místu či exponátu. Zadavatel požaduje zpracování obrazových podkladů pro 25 výstavních míst či exponátů v celkovém množství max. 1250 obrázků. K obrazovým materiálům budou přiřazeny popisky v délce max 35 znaků/1 jazyková verze.

Vybraný dodavatel rovněž v rámci ceny veřejné zakázky poskytne zadavateli veškeré potřebné licence k programovému vybavení audioprůvodce tak, aby zadavatel mohl obsah audioprůvodce kdykoli měnit, zejména doplňovat další jazykové mutace.

Předmětem zakázky je rovněž provedení úvodního zaškolení obsluhy audioprůvodců, zaměřeného zejména na ovládání programového vybavení audioprůvodce – nahrávání dalšího obsahu, úprava obsahu.

Uchazeč rovněž tuto specifikaci plnění vyhotoví jako přílohu č. 1 návrhu smlouvy o dílo tak, aby bylo možné v rámci hodnocení nabídky posoudit, zda nabízené plnění splňuje požadavky zadavatele vymezené v této zadávací dokumentaci.

### 3/ Doba a místo plnění:

Místem dodání veřejné zakázky, je sídlo zadavatele.

Termín dodání do 30. 4. 2013.

### 4/ Požadavek na prokázání kvalifikace:

Zadavatel tímto stanovuje požadavky na prokázání kvalifikace uchazečů, a minimální úroveň pro splnění jednotlivých kvalifikačních předpokladů pro tuto veřejnou zakázku

- a) Prokázání splnění základních kvalifikačních předpokladů analogicky dle §53 odst. 1 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění (dále jen „zákona“), a to čestným prohlášením dle § 62 odst. 2 zákona. Zadavatel upozorňuje na to, že z obsahu čestného prohlášení musí být zřejmé, že uchazeč (v případě právnických osob i statutární orgán nebo všichni členové statutárního orgánu) splňují příslušné základní kvalifikační předpoklady. Zadavatel vyhotovil vzorová čestné prohlášení, které mohou uchazeči použít k prokázání splnění základních kvalifikačních předpokladů. Tento vzor tvoří přílohu č. 1 této výzvy. Splnění základních kvalifikačních předpokladů je možné i jinými rovnocennými doklady ve smyslu přísl. ustanovení zákona (v prostých kopiích dokladů).
- b) Prokázání splnění profesních kvalifikačních předpokladů analogicky dle §54 písm. a) zákona, a to výpisem z obchodního rejstříku (prostá kopie).
- c) Prokázání splnění profesních kvalifikačních předpokladů analogicky dle §54 písm. b) zákona, a to dokladem prokazujícím příslušné živnostenské oprávnění (prostá kopie). Zadavatel požaduje předložení živnostenských oprávnění pro předměty činností **velkoobchod a maloobchod, výroba rozmnožování, distribuce, prodej, pronájem zvukových a zvukově-obrazových záznamů a výroba nenahraných nosičů údajů a záznamů, a dále překladatelská a tlumočnická činnost** (případně živnostenského oprávnění pro stejný okruh činností)

Podle § 51 odst. 4) zákona, pokud není dodavatel schopen prokázat splnění určité části kvalifikace požadované zadavatelem podle § 50 odst. 1 písm. b) a d) zákona v plném rozsahu, je oprávněn splnění kvalifikace v chybějícím rozsahu prokázat prostřednictvím subdodavatele. Dodavatel je v takovém případě povinen zadavateli předložit a) doklady prokazující splnění základního kvalifikačního předpokladu podle § 53 odst. 1 písm. j) zákona a profesního kvalifikačního předpokladu podle § 54 písm. a) zákona subdodavatelem a b) smlouvu uzavřenou se subdodavatelem, z níž vyplývá závazek subdodavatele k poskytnutí plnění určeného k plnění veřejné zakázky dodavatelem či k poskytnutí věcí či práv, s nimiž bude dodavatel oprávněn disponovat v rámci plnění veřejné zakázky, a to alespoň v rozsahu, v jakém subdodavatel prokázal splnění kvalifikace podle § 50 odst. 1 písm. b) až d) zákona. Dodavatel není oprávněn prostřednictvím subdodavatele prokázat splnění kvalifikace podle § 54 písm. a) zákona.

Má-li být předmět veřejné zakázky plněn několika dodavateli společně a za tímto účelem podávají či hodlají podat společnou nabídku, je každý z dodavatelů povinen prokázat splnění základních kvalifikačních předpokladů podle § 50 odst. 1 písm. a) zákona a profesního kvalifikačního předpokladu podle § 54 písm. a) zákona v plném rozsahu. Splnění kvalifikace podle § 50 odst. 1 písm. b) a d) zákona musí prokázat všichni dodavatelé společně. V případě prokazování splnění kvalifikace v chybějícím rozsahu prostřednictvím subdodavatele se předchozí odstavce použije obdobně.

V případě, že má být předmět veřejné zakázky plněn podle předchozího odstavce společně několika dodavateli, jsou veřejnému zadavateli povinni předložit současně s doklady prokazujícími splnění kvalifikačních předpokladů smlouvu, ve které je obsažen závazek, že všichni tito dodavatelé budou vůči veřejnému zadavateli a třetím osobám z jakýchkoliv právních vztahů vzniklých v souvislosti s veřejnou zakázkou zavázáni společně a nerozdílně, a to po celou dobu plnění veřejné zakázky i po dobu trvání jiných závazků vyplývajících z veřejné zakázky. Požadavek na závazek podle věty první, aby dodavatelé byli zavázáni společně a nerozdílně, platí, pokud zvláštní právní předpis nebo zadavatel nestanoví jinak.

Nevyplývá-li ze zvláštního právního předpisu jinak, prokazuje zahraniční dodavatel splnění kvalifikace způsobem podle právního řádu platného v zemi jeho sídla, místa podnikání nebo bydliště, a to v rozsahu požadovaném tímto zákonem a veřejným zadavatelem. Pokud se podle právního řádu platného v zemi sídla, místa podnikání nebo bydliště zahraničního dodavatele určitý doklad nevydává, je zahraniční dodavatel povinen prokázat splnění takové části kvalifikace čestným prohlášením. Není-li povinnost, jejíž splnění má být v rámci kvalifikace prokázáno, v zemi sídla, místa podnikání nebo bydliště zahraničního dodavatele stanovena, učiní o této skutečnosti čestné prohlášení. Doklady prokazující splnění kvalifikace předkládá zahraniční dodavatel v původním jazyce s připojením jejich úředně ověřeného překladu do českého jazyka, pokud zadavatel v zadávacích podmínkách nebo mezinárodní smlouva, kterou je Česká republika vázána, nestanoví jinak; to platí i v případě, prokazuje-li splnění kvalifikace doklady v jiném než českém jazyce dodavatel se sídlem, místem podnikání nebo místem trvalého pobytu na území České republiky. Povinnost připojit k dokladům úředně ověřený překlad do českého jazyka se nevztahuje na doklady ve slovenském jazyce.

## **5/Požadavek na zpracování ceny a platební podmínky:**

Nabídková cena bude zpracována v podobě vyplněného slepého položkového rozpočtu, který tvoří přílohu č. 1 závazného návrhu smlouvy o dílo, který tvoří přílohu č. 2 této výzvy jako cena bez DPH a včetně DPH. Nabídková cena je nejvýše přístupná, platná a nepřekročitelná pro danou dobu dodání zboží a zahrnuje veškeré práce a náklady potřebné pro dodání díla.

Při hodnocení nabídky bude hodnocena nabídková cena, která je tvořena součtem jednotlivých cen výše uvedeného položkového rozpočtu.

Platební podmínky jsou podrobně specifikovány v obchodních podmínkách uvedených dále v této výzvě.

## 6/Lhůta na podání nabídky:

Lhůta pro podání nabídek začíná běžet dnem následujícím po odeslání výzvy dodavateli a končí dne **11.1..2013 ve 12:00 hod.** Rozhodující pro včasné doručení nabídky je okamžik převzetí nabídky zadavatelem (nikoli předání k poštovnímu doručení).

## 7/Místo a doba pro podání nabídky:

Nabídky lze podat poštou nebo osobně na adresu:

**Mgr. Pavel Jurečka, advokát**, Sadová 1688/1, 695 01 Hodonín, tel.: +420 518 324 830, ak.jurecka@gmail.com, www.akjurecka.cz.

Bližší informace k zadávací dokumentaci poskytnete:

**Mgr. Pavel Jurečka, advokát**, Sadová 1688/1, 695 01 Hodonín, tel.: +420 518 324 830, ak.jurecka@gmail.com, www.akjurecka.cz.

Elektronické podání nabídky není možné.

Nabídka bude podána v neprůhledné obálce zapečetěné proti neoprávněné manipulaci přelepením, musí obsahovat název zadavatele, identifikační údaje uchazeče a musí být označena slovy **NEOTVÍRAT, Výzva na akci: „Dodávka mobilního audioprůvodce – 2.kolo“** a v místě uzavření obálky musí být opatřena prostředky proti neoprávněné manipulaci, např. podpisem uchazeče je-li fyzickou osobou, či jeho statutárního zástupce, je-li uchazeč právnickou osobou. Nabídky musí být zadavateli doručeny do konce lhůty pro podání nabídek.

Zadavatel požaduje, aby uchazeč předložil v rámci své nabídky rovněž doklady uvedené v § 68 odst. 3) zákona. Zadavatel vyhotovil vzorové čestné prohlášení, které mohou uchazeči použít. Tento vzor tvoří přílohu č. 1 této výzvy. Splnění tohoto požadavku zadavatele je možné i jinými rovnocennými doklady ve smyslu přísl. ustanovení zákona (v prostých kopiích dokladů).

## 8/Nabídky budou hodnoceny podle nejnižší nabídkové ceny včetně DPH.

V případě, že uchazeč není plátcem DPH, bude jeho nabídka hodnocena podle nabídkové ceny předložené takovým uchazečem. Jako nejvhodnější bude vybrána nabídka s nejnižší nabídkovou cenou.

## 9/ Další podmínky:

Obchodní podmínky zadavatele pro tuto veřejnou zakázku jsou uvedeny v závazném znění smlouvy, které tvoří přílohu č. 2 této výzvy. Uchazeč je povinen v rámci své nabídky předložit návrh smlouvy totožný se závazným znění smlouvy, které tvoří přílohu č. 2 této výzvy.

Lhůta, po kterou jsou uchazeči svojí nabídkou vázáni, je 60 kalendářních dnů.

Za zpracování nabídky nepřísluší uchazeči úhrada.

Nabídka bude zpracována v českém jazyce.

Nejedná se o zadávací řízení dle zákona č.137/2006 Sb.

Předpokládaná hodnota této zakázky činí 800.000,- Kč (bez DPH)

Splněním podmínek výzvy nevzniká uchazeči nárok pro přijetí nabídky ani nárok na uzavření smlouvy.

Zadavatel si vyhrazuje právo odmítnout všechny nabídky a výběrové řízení zrušit.

Bližší informace poskytne kontaktní osoba zadavatele uvedená v čl. 1.

Tato výzva k předložení nabídky a její přílohy tvoří současně zadávací dokumentací této veřejné zakázky!

Přílohy: 1) vzorová čestná prohlášení  
2) závazné znění návrhu smlouvy na realizaci veřejné zakázky

V Hodoníně dne 18.12.2012



Masarykovo muzeum v Hodoníně, příspěvková organizace  
Mgr. Irena Chovančíková, ředitelka

Masarykovo muzeum v Hodoníně,  
příspěvková  
organizace  
Zámecké nám. 9, 695 01 Hodonín  
iČO: 00090352, DIČ: CZ-00090352  
tel.: 618 351 834